



TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE

City/County (Ciudad/Condado)

Located at (Ubicado en) ..... Case No. ....  
Court Address (Dirección del tribunal) ..... (Número de caso)

Plaintiff/Landlord (Demandante/Arrendador) VS. Defendant/Tenant (Demandado/Inquilino)  
Address (Dirección) .....  
City, State, Zip (Ciudad, Estado, Código Postal) .....

**PETITION FOR LEVY IN DISTRESS  
SOLICITUD DE CONFISCACIÓN DE BIENES EN GARANTÍA  
(Real Property Title 8, Subtitle 3)  
(Bienes Inmuebles, Título 8, Subtítulo 3)**

The Landlord requests that the Court levy on the Tenant's goods because (El Arrendador solicita que el Juez confisque los bienes del Inquilino porque):

1. a. The Tenant occupies (El Inquilino ocupa) .....  
under a written lease dated (bajo un contrato de arrendamiento escrito de fecha) .....  
at a current rental of (por una renta actual de) \$ ..... per (por) .....

b. The Tenant occupies (El Inquilino ocupa) .....  
as a Tenant at will or as a periodic Tenant at a current rental of (como Inquilino a voluntad o como Inquilino periódico por una renta actual de) \$ ..... per (por) .....

2.  The tenancy has continued for more than three months. (El arrendamiento ha continuado por más de tres meses.)

3. If the parties to this suit are not the original parties to the written lease mentioned above, the following assignments of the lease have been made (Si las partes de este juicio no son las partes originales del contrato de arrendamiento escrito mencionado antes, se han efectuado las siguientes cesiones del contrato de arrendamiento): .....

4. As of (Desde el) ..... the Tenant owes the Landlord rent in arrears of (el Inquilino debe al Arrendador la renta vencida de) \$ .....  
Date (Fecha) .....  
Amount (cantidad) .....

5.  a. None of the Tenant's goods on the premises are subject to a prior recorded security interest. (Ningunos de los bienes muebles del Inquilino en el inmueble están sujetos a un derecho de garantía real previo y registrado.)

b. The Tenant's goods on the premises are subject to prior recorded security interest as follows (Los bienes muebles del Inquilino en el inmueble están sujetos a un derecho de garantía real previo y registrado de la siguiente manera):  
(Attach a continuation sheet if necessary. / Adjunte una hoja para continuar si fuera necesario.)

6. If any of the Tenant's goods are subject to a prior recorded security interest, the Landlord will obtain releases from the holders of said interest before requesting an order for sale. Unless the Landlord obtains such releases the secured goods shall not be subject to attachment. (Si algunos de los bienes muebles del Inquilino están sujetos a un derecho de garantía real previo y registrado, el Arrendador obtendrá liberaciones de los titulares de ese derecho antes de solicitar una orden de venta. A menos que el Arrendador obtenga dichas liberaciones, los bienes muebles garantizados no estarán sujetos a incautación.)

The Landlord requests an order directing the sheriff to attach all non-exempt property on the Tenant's premises, to sell said property, and to pay to the landlord as much of the rent due, together with all costs and expenses incurred in this action, as the proceeds of sale may permit. (El Arrendador solicita una orden en la que se indique al sheriff que incaute todos los bienes no exentos en el inmueble del Inquilino, para venderlos y pagarle al Arrendador la mayor cantidad posible de la renta adeudada, junto con todos los costos y gastos incurridos en esta acción, dependiendo de lo recaudado con la venta.)

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the facts recited in this Petition are true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. (Declaro solemnemente bajo pena de perjurio que los hechos consignados en esta Solicitud son verdaderos y correctos a mi leal saber y entender.)

.....  
Date (Fecha)  
.....  
Telephone Number (Teléfono)  
.....  
Fax (Fax) ..... E-mail (Correo electrónico) .....

.....  
Signature of Landlord (Firma del Arrendador)  
.....  
Printed Name (Nombre en letras de molde)  
.....  
Address (Dirección)  
.....  
City, State, Zip (Ciudad, Estado, Código Postal)

**SHOW CAUSE ORDER PURSUANT TO A PETITION FOR LEVY IN DISTRESS**  
**ORDEN PARA PRESENTAR MOTIVOS JUSTIFICANTES CONFORME**  
**A UNA SOLICITUD DE CONFISCACIÓN DE BIENES EN GARANTÍA**

An application for immediate levy on all non-exempt property on the premises shown in this Petition having been made to this Court, it is **ORDERED** that (Habiéndose presentado ante este Tribunal una solicitud para la confiscación inmediata de todos los bienes no exentos en el inmueble indicado en la presente, SE ORDENA que) \_\_\_\_\_ appear in this Court on (comparezca ante este Tribunal el) \_\_\_\_\_ at (a las) \_\_\_\_\_ M. to show cause why a levy in distress should not be made, provided that a copy of this Order and Petition be served on the Tenant on or before (para presentar motivos justificantes para explicar por qué no debe realizarse la confiscación de bienes en garantía, siempre que se entregue una copia de esta Orden y Solicitud al Inquilino el)

\_\_\_\_\_  
Date (Fecha)

To request a foreign language interpreter or a reasonable accommodation under the Americans with Disabilities Act, please contact the court immediately. Possession and use of cell phones and other electronic devices may be limited or prohibited in designated areas of the court facility.

Para solicitar un intérprete de idioma extranjero o una adaptación razonable conforme a la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act), comuníquese de inmediato con el tribunal. Es posible que en áreas designadas del tribunal se limite o prohíba la posesión y uso de teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos.

\_\_\_\_\_  
Date (Fecha) Clerk (Secretario)

**ORDER TO SHERIFF OR CONSTABLE PURSUANT TO THE PETITION FOR LEVY IN DISTRESS**  
**ORDEN PARA EL SHERIFF O AGENTE DE POLICÍA CONFORME**  
**A UNA SOLICITUD DE CONFISCACIÓN DE BIENES EN GARANTÍA**

A hearing on the Petition for Levy in Distress having been held on (Habiéndose celebrado una audiencia sobre la Solicitud de Confiscación de Bienes en Garantía el) \_\_\_\_\_ and it appearing that a levy under an action of distress should be made it is (y siendo necesario, al parecer, la confiscación bajo una acción de retención de bienes en garantía),

**ORDERED**, all goods on the leased premises not exempted by law shall be levied upon, and it is further, (SE ORDENA confiscar todos los bienes en el inmueble arrendado no exentos por ley, y asimismo,)

**ORDERED**, a copy of this Order be served on each tenant on the leased premises. (SE ORDENA entregar una copia de esta Orden a cada inquilino del inmueble arrendado.)

**ORDERED**, if no tenant is found on the said premises, a copy of this Order shall be affixed in a prominent place on the interior of the leased premises. (SE ORDENA adherir una copia de esta Orden en un lugar destacado del interior del inmueble arrendado, si no se encontraran inquilinos en dicho inmueble.)

\_\_\_\_\_  
Date (Fecha) Judge (Juez) ID Number (Número de ID)

**NOTICE TO TENANT**  
**AVISO AL INQUILINO**

You may appear at the time stated and present evidence on your behalf. If you fail to appear, all goods on the leased premises not exempted by law may be levied upon and removed by the Sheriff/Constable.

Usted puede comparecer en la fecha y hora indicadas y presentar pruebas en su nombre. Si no comparece, el Sheriff/Agente de policía puede confiscar y retirar todos los bienes en el inmueble arrendado que no estén exentos por ley.

**EXEMPTIONS**  
**EXENCIONES**

The following are exempt from distress (Los siguientes se eximen de la confiscación en garantía):

1. Hand-powered and operated tools used by a tenant in the tenant's occupation or livelihood;  
(Herramientas accionadas a mano, mecánicas y portátiles utilizadas por el inquilino en su ocupación u oficio para ganarse la vida)
2. Law books of an attorney;  
(Libros de leyes de un abogado)
3. Hand-operated instruments of a physician;  
(Instrumentos de mano de un médico)
4. Medical books of a physician;  
(Libros de medicina de un médico)
5. Files and professional records of an attorney or a physician;  
(Expedientes y registros profesionales de un abogado o médico)
6. The prior perfected security interest in all goods in which the tenant has an interest.  
(El derecho de garantía previo perfeccionado sobre todos los bienes en los que el inquilino tiene un derecho)

Since no complete statement of your rights and liabilities can be given here and this is advisory only, you may wish to consult a lawyer.

(Considerando que no puede indicarse aquí una declaración completa de sus derechos y responsabilidades y que su objetivo es informativo solamente, posiblemente le convenga consultar a un abogado.)

All communications to the Court should refer to the case number at the top and to the trial date.

(Todas las comunicaciones que se dirijan al Tribunal deben indicar el número de caso en la parte superior y la fecha del juicio).